



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

# Enquête annuelle de 1999 sur le commerce de détail hors magasin

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call the telephone number indicated in the shaded box below.

Corriger au besoin les renseignements préimprimés en remplissant les cases ci-dessous :

0001	Raison sociale	0004	Adresse		
0002	Nom commercial	0005	Ville	0006	Province ou État
0003	À l'attention de	0053	Pays	0007	Code postal
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource		
0052	Veuillez déclarer pour :		0010	Langue préférée    2 <input type="radio"/> Français    1 <input type="radio"/> Anglais	

## A - Introduction

### Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et d'exploitation nécessaires à la production de statistiques sur votre branche d'activité. Regroupées avec des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire les estimations officielles de la production économique nationale et provinciale au Canada, ainsi que les estimations officielles de l'activité par branche d'activité. Ces estimations seront utilisées par les administrations publiques pour établir les programmes nationaux et régionaux et pour planifier les politiques, ainsi que par le secteur privé pour mesurer le rendement des branches d'activité et le développement des marchés.

### Couverture

Veuillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale indiquée dans la zone préimprimée ci-dessus. « L'unité commerciale » correspond à l'exploitation (aux exploitations) indiquée(s) dans la zone préimprimée. Veuillez produire une déclaration uniquement pour les exploitations situées au Canada.

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. **Les données déclarées dans le présent questionnaire resteront strictement confidentielles.** Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Veuillez remplir et retourner le(s) questionnaire(s) dans l'enveloppe ci-jointe **dans les 30 jours** suivant la réception de l'envoi. Toutefois, si vous préférez nous faire parvenir le(s) questionnaire(s) par télécopieur, veuillez consulter les **Directives générales** dans cette section. Merci.

**Si vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire, veuillez communiquer avec nous au 1 888 881-3666.**

Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire :			
0028	<input type="radio"/> M. <input type="radio"/> Mme <input type="radio"/> Mlle	0013	0054
Prénom		Nom de famille	
Titre : 0014			
Numéro de téléphone : 0017		Poste : 0027	Numéro de télécopieur : 0016
Signature :		Rempli le : AAAA    MM    JJ	
J'atteste que les renseignements fournis ici sont, autant que je sache, complets et exacts.		0015	



## Unité commerciale

L'unité commerciale est la plus petite unité d'exploitation distincte d'une entreprise pouvant déclarer des entrées comme les matières et les fournitures, l'énergie, les achats de biens pour la revente, les achats de services disponibles à ce niveau, le revenu des employés et l'emploi. De plus, elle peut déclarer des sorties comme les ventes, les livraisons ou les recettes, s'il y a lieu, réparties en biens et services.

## Renseignements sur la période de déclaration

### Période de déclaration

Pour les besoins de la présente enquête, veuillez déclarer les données pour le plus récent **exercice financier de 12 mois**. Veuillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

1. Du <sup>0011</sup>

AAAA	MM	JJ
------	----	----

 Au <sup>0012</sup>

AAAA	MM	JJ
------	----	----

Si cette unité commerciale visée par le présent questionnaire comprend **plus d'une exploitation**, veuillez passer à la section **Renseignements sur l'organisation de l'unité commerciale et les coentreprises**.

### 2. Cette unité commerciale a-t-elle été exploitée toute l'année?

0050  Oui → Dans **l'affirmative**, veuillez passer à la section **Renseignements sur l'organisation de l'unité commerciale et les coentreprises**.

Non → Dans la **négative**, veuillez cocher la ou les cases pertinentes ci-dessous.

0042  Exploitation saisonnière (veuillez en préciser les dates) Du <sup>0120</sup>

AAAA	MM	JJ
------	----	----

 Au <sup>0121</sup>

AAAA	MM	JJ
------	----	----

0032  Nouvelle entreprise (veuillez en préciser la date) <sup>0046</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0033  Changement de la fin de l'exercice financier (veuillez préciser la nouvelle date de fin d'année) <sup>0051</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0034  Changement de propriété (veuillez en préciser la date) <sup>0125</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0035  Arrêt définitif de l'exploitation (veuillez en préciser la date) <sup>0119</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0036  Fermeture temporaire (veuillez en préciser la date et la raison) : <sup>0049</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>0037</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>0038</sup>  Autre (veuillez préciser) : <sup>0039</sup>

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Renseignements sur l'organisation de l'unité commerciale et les coentreprises

1. Genre d'organisation (veuillez ne cocher **qu'une seule** case) :

- 0024 1  Entreprise individuelle      2  Société de personnes      3  Compagnie constituée en société      4  Coopérative
- 5  Coentreprise      6  Entreprise publique      7  Administration publique      8  Organisme à but non lucratif

2. L'unité commerciale a-t-elle participé à une ou plusieurs coentreprises durant la période de déclaration?

Par coentreprise, on entend un projet commercial particulier auquel participent au moins deux parties ou sociétés qui conviennent de fournir le capital nécessaire et de partager les bénéfices ou les pertes en proportions convenues. L'association prend fin au moment où le projet s'achève ou à une date déterminée.

- 0170  Oui → Dans l'**affirmative**, veuillez passer à la question 3.       Non → Dans la **négative**, veuillez passer à la section **Accords de partage de données**.

3. Avez-vous inclus dans le présent questionnaire les revenus et les dépenses détaillés correspondant à la part de votre société dans la ou les coentreprises?

- 0171  Oui       Non

4. Veuillez indiquer le nom de la coentreprise.

0180

5. Cette coentreprise est-elle :

- 0190  constituée en société? Si elle est **constituée en société**, veuillez passer à la question 6.  
 non constituée en société? Si elle est **non constituée en société**, veuillez passer à la question 7.

6. Numéro de coentreprise de Revenu Canada (si constituée en société)

0179

7. S'il s'agit d'une coentreprise non constituée en société, veuillez indiquer la durée de la coentreprise.

Du 0191  AAAA MM JJ      Au 0192  AAAA MM JJ

8. Partenaire(s) de la coentreprise et numéro(s) d'entreprise(s) de Revenu Canada (si constituée(s) en société)

	Nom des partenaires	Numéro(s) d'entreprise(s) de Revenu Canada (si constituée(s) en société)
9.	0181	0182
10.		
11.		

**Nota:** Si vous avez participé à plus d'une coentreprise ou s'il vous faut plus d'espace, veuillez ajouter une feuille.

## Accords de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique* fédérale et aux textes législatifs provinciaux et territoriaux correspondants. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. **Vos réponses ne sont pas communiquées à Revenu Canada.** Des précisions supplémentaires sur le partage de données sont incluses dans la présente trousse.

## Directives générales

**Lorsque les chiffres réels ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.**

1. Tous les montants en dollars doivent être déclarés en DOLLARS CANADIENS (\$ CAN).
2. Tous les montants en dollars devraient être arrondis au dollar près (p. ex. 55 417,40 \$ devient 55 417 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veuillez écrire en lettres moulées, à l'encre.
5. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 883-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

## Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer l'activité **principale** décrivant le plus exactement la source majeure des revenus d'exploitation. Veuillez ne cocher **qu'une seule** activité.

1. 4541 <sup>0894</sup>  **Entreprise de télémagasinage et/ou de vente par correspondance**  
Établissements dont l'activité principale consiste à vendre au détail toute sorte de marchandises en recourant aux médias électroniques et à la presse pour obtenir une réponse directe du consommateur. Ces établissements emploient diverses méthodes pour présenter leurs marchandises et pour toucher leurs clients : infopublicité à la radio et à la télévision, radiodiffusion et diffusion dans la presse de publicité directe, et publication de catalogues traditionnels ou électroniques. Les opérations effectuées entre ces détaillants et leurs clients exigent habituellement l'utilisation de techniques modernes (réseau téléphonique ou informatique), et les marchandises sont habituellement livrées par la poste ou par messenger. Les établissements dont l'activité principale consiste à vendre au détail sur catalogue, sans tenir de stock, sont aussi inclus.
2. 4542 <sup>0895</sup>  **Exploitant de distributeurs automatiques et/ou de service de cafetières**  
Établissements dont l'activité principale consiste à posséder, approvisionner et entretenir des distributeurs automatiques de marchandise au détail (incluant exploitants de service de cafetières).
- 3.a. 4543 <sup>0896</sup>  **Établissement de vente directe**  
Établissements dont l'activité principale consiste à vendre au détail hors magasin, à l'exception des entreprises de marketing direct et des exploitants de distributeurs automatiques. Pour toucher leurs clients et vendre leurs marchandises, ces établissements utilisent diverses méthodes : livraisons à domicile, porte-à-porte, démonstrations à domicile et expositions temporaires de leurs produits (stands).
- 3.b.  Êtes-vous un entrepreneur de vente indépendant, un agent, un distributeur ou un représentant des ventes pour une compagnie?
- <sup>0897</sup>  Non → **Dans la négative**, veuillez passer à la **Section B - Revenus**.
- Oui → **Dans l'affirmative**, veuillez indiquer le ou les noms de la compagnie.
- <sup>0898</sup> \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. <sup>0040</sup>  **Aucune des activités susmentionnées**  
Veuillez énumérer les activités principales de cette unité commerciale et indiquer la répartition approximative en pourcentage du total du revenu d'exploitation pour chacune des activités.
- <sup>0041</sup> \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Nota:

Si vous avez répondu « **Aucune des activités susmentionnées** », veuillez nous appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

## B - Revenus

**Veillez inclure :**

- tous les revenus (y compris les revenus du commerce électronique), réalisés au Canada ou à l'extérieur du Canada, comptabilisés par cette unité commerciale.

**Veillez exclure :**

- les taxes de vente fédérale ou provinciales perçues en vue d'être remises à un organisme gouvernemental.

\$ CAN

2080

### 1. Total des revenus d'exploitation

Par exemple, veuillez **inclure** :

- les ventes brutes de tous les biens achetés pour la revente (dans le même état qu'ils ont été achetés);
- les ventes brutes de tous les biens fabriqués pour son propre compte;
- les commissions ou honoraires provenant de la vente de marchandise pour le compte des autres (p. ex. vêtements usagés, automobiles et essence vendus en consignment);
- les revenus de réparation et d'entretien;
- les revenus de location ou de location à bail de locaux à bureaux, d'autres biens immobiliers et de biens et d'équipement (p. ex. films vidéos et nettoyeurs de tapis);
- les revenus et commissions provenant d'autres services (p. ex. de la vente de billets de loterie et d'autobus, de cartes d'appels et de services de télécopieur ou de photocopie);
- les revenus provenant de livraisons et de frais de manutention, qui **ne sont pas** inclus dans le prix de la marchandise;
- les subventions d'exploitation;
- tous les autres revenus d'exploitation.

Par exemple, veuillez **exclure** :

- les intérêts;
- les dividendes;
- les assurances et le recouvrement sur créances radiées.

**(Veillez déclarer ces postes à la question 2)**

**2. Total des revenus non liés à l'exploitation** (p. ex. intérêts et dividendes, assurances et recouvrement sur créances radiées)

2097

2098

**3. Total des revenus** (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)

## C - Stocks et coûts des biens vendus (biens achetés pour la revente seulement)

Inscrire la valeur comptable des stocks (c.-à-d. le montant inscrit dans les livres comptables).

**Veillez inclure :**

- les stocks **appartenant** à cette unité commerciale, et qui sont gardés au Canada ou à l'extérieur du Canada (incluant les stocks gardés dans tout entrepôt, point de vente, en transit ou en consignation).

**Veillez exclure :**

- les stocks gardés en consignation pour autrui.

	Valeur du stock \$ CAN
1. Stock d'ouverture des biens achetés pour la revente (dans le même état qu'ils ont été achetés)	5560
2. Achats de biens <b>neufs et d'occasion</b> pour la revente, y compris les pièces qui sont à l'origine des revenus de réparation et d'entretien  <b>Inclure</b> les frais de transport à l'achat et la valeur des reprises, moins les retours et les remises.	4019
3. Stock de clôture des biens achetés pour la revente (dans le même état qu'ils ont été achetés)	5565
4. <b>Coûts des biens vendus</b> Valeur du stock d' <b>ouverture</b> (déclarée dans cette section, à la question 1) <b>plus</b> les achats de biens pour la revente (déclarés dans cette section, à la question 2) <b>moins</b> la valeur du stock de <b>clôture</b> (déclarée dans cette section, à la question 3)	5720

## D - Dépenses

**Veillez inclure :**

- toutes les dépenses (y compris les dépenses liées au commerce électronique) au Canada ou à l'extérieur du Canada, comptabilisées ou reçues par cette unité commerciale.

**Veillez exclure :**

- les achats de biens pour la revente, l'impôt sur le revenu et la partie des taxes de vente fédérale ou provinciales qui est remboursée par le gouvernement.

\$ CAN

4598

### 1. Total des dépenses d'exploitation

Par exemple, veuillez **inclure** :

- les salaires et traitements des employés;
- la part des avantages sociaux versée par les employeurs;
- les dépenses pour l'achat de matières, composants et fournitures;
- les dépenses en énergie et en eau;
- les dépenses liées aux contenants non consignés et autres dépenses d'expédition et d'emballage;
- les redevances de franchisage;
- les frais de gestion versés au siège social et aux unités de service d'appoint aux entreprises;
- les dépenses pour l'achat de services;
- les créances irrécouvrables;
- l'amortissement;
- toutes les autres dépenses d'exploitation.

Veillez **exclure** tous les frais d'intérêts et les déclarer à la question 2.

4630

### 2. Frais d'intérêts (p. ex. les frais d'intérêts sur les obligations locatives ainsi que tous les autres frais d'intérêts, tels que les frais d'intérêts sur les emprunts et la partie intérêts des paiements hypothécaires)

4698

### 3. Dépenses totales (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)

## E - Répartition des revenus d'exploitation selon la catégorie de clients

Les données sur la répartition des revenus par catégorie de clients serviront à améliorer les renseignements sur les origines de la demande de biens et de services. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question, particulièrement pour la vente au détail, et vos estimations les plus précises sont acceptables. Nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens d'améliorer cette question.

Veuillez indiquer la répartition approximative en pourcentage du « Total des revenus d'exploitation », (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 1, « Total des revenus d'exploitation »), selon la catégorie de clients auxquels vous avez fait la livraison de biens ou de services.

### Clients au Canada

1. Particuliers et ménages	8100
2. Entreprises privées (p. ex. commerces de détail, commerces de gros, fabricants, entrepreneurs en construction, agriculteurs (aux fins d'activités agricoles, intermédiaires financiers, y compris les banques, les sociétés de fiducie et les sociétés financières d'État)	8170
3. Institutions publiques (p. ex. hôpitaux, écoles, universités)	8120
4. Administrations publiques fédérale, provinciales, territoriales et municipales	8130
5. Tous les autres clients au Canada	8115
Veuillez préciser :	
8172	
8173	
8174	
6. Clients à l'extérieur du Canada	8140
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Nom de la **personne** qui a rempli la section traitant de la **catégorie de clients** (s'il diffère du nom inscrit à la page 1)

8190

Prénom	Nom de famille
--------	----------------

Numéro de téléphone 8192  
(et indicatif régional)

## F - 1 Répartition des revenus d'exploitation selon la méthode de vente

Ordinairement, la façon dont l'établissement se sert pour rejoindre sa clientèle détermine la méthode de vente.

Veuillez indiquer le pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 1, « Total des revenus d'exploitation », conformément aux méthodes de vente qui s'appliquent :



## F - 1 Répartition des revenus d'exploitation selon la méthode de vente (suite)

	%
<b>1. Distributeurs automatiques et/ou service de cafetières</b>	
1.1 Par distributeurs automatiques : ventes provenant d'une machine qui dispense automatiquement une marchandise dès qu'on y introduit les pièces de monnaie nécessaires. <b>Inclure</b> les ventes de produits comestibles ainsi que de produits non comestibles et les produits en vrac. <b>Exclure</b> les ventes de produits comme l'essence et les journaux de même que les services offerts par le biais des boîtes à musique, des jeux, des appareils-photos automatiques, des photocopieurs, etc.	2248
1.2 Par service de cafetières : recettes provenant de cafetières de bureau, où l'exploitant vend ou loue habituellement les cafetières et fournit le café sur une base régulière.	2249
<b>2. Vente personnelle</b>	
C'est habituellement un entrepreneur de vente indépendant qui approche l'acheteur éventuel.	
2.1 Porte-à-porte : ventes de personne à personne, effectuées par le vendeur, par démarchage.	2250
2.2 Soirée à domicile : ventes de groupe, effectuées par la personne lors de démonstration à domicile.	2251
<b>3. Vente par télémagasinage et/ou par correspondance</b>	
Le vendeur a recours aux média électroniques et/ou à la presse pour obtenir une réponse du consommateur. Le contact peut être fait soit par le vendeur ou l'acheteur et la marchandise est généralement livrée par la poste ou par messagerie.	
3.1 Internet : ventes provenant de commandes en direct par Internet, peut importe la méthode de livraison et de paiement.	2252
3.2 Téléphone : ventes effectuées par sollicitation téléphonique (télémarketing), ou par commande téléphonique à la suite de publicité dans les médias.	2253
3.3 Catalogue et commande postale : ventes effectuées par commandes postales au moyen d'un catalogue, y compris les ventes par catalogue dans les salles d'exposition, sans tenir de stock.	2254
3.4 Abonnement : ventes effectuées par abonnement à des revues ou à des journaux (sauf les abonnements vendus en personne et livraison régulière à domicile)	2255
<b>4. Toutes autres méthodes</b>	
4.1 À partir des locaux de fabrication : ventes conclues directement entre les usines et les consommateurs ménagers (y compris les employés de l'usine, pour usage personnel), par l'intermédiaire de salles d'exposition à l'usine, aux comptoirs, etc.	2256
4.2 Livraison à domicile : ventes provenant de la livraison régulière pré-arrangée (généralement quotidienne) de journaux, de lait, de pain, etc. à des ménages privés.	2257
4.3 Autres méthodes de ventes hors magasin : ventes provenant d'étalages au bord de la route, d'emplacements au marché, de kiosques d'exposition, de ventes aux enchères, de distributeurs automatiques de journaux, de kiosques dans un centre d'achats, etc. (veuillez préciser) : 2267	2258
4.4 Toute autre méthode : ventes par l'intermédiaire de vos propres magasins de détail, ventes à des agents indépendants, etc. (veuillez préciser) : 2259	2260
<b>Total</b>	<b>100%</b>

## F - 2 Nombre de distributeurs et cafetières selon le genre de machine

Si vous avez indiqué des ventes à la question 1.1 et/ou 1.2 de la **Section F - 1** ci-dessus, veuillez déclarer le nombre maximal de distributeurs en exploitation durant la période visée, d'après le genre de machine.

**Inclure** les distributeurs de produits comestibles ainsi que de produits non comestibles (autres marchandises).

**Exclure** les fours à micro-ondes, échangeurs, boîtes à musique, jeux électroniques, appareils-photos automatiques, etc.

**Nombre de machines**

1. Machines distributrices automatiques de taille normale (c.-à-d. article en montre)	2261
2. Machines distributrices automatiques de taille moyenne (c.-à-d. modèle de comptoir, de meuble, sur table)	2262
3. Cafetières de bureau (c.-à-d. à eau versé, serveurs raccordés à plomb, une tasse à la fois)	2263
4. Machines distributrices automatiques attachées au mur	2264
5. Machines distributrices automatiques de produits en vrac	2265
6. <b>Total</b> (somme des nombres déclarés aux questions 1 à 5 ci-dessus)	2266

## G - Répartition des revenus d'exploitation selon l'emplacement des clients

Les données sur la répartition des revenus selon l'emplacement des clients serviront à améliorer les renseignements sur le mouvement des services et des biens entre provinces et vers d'autres pays. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veuillez indiquer la répartition en pourcentage du « Total des revenus d'exploitation », (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 1, « Total des revenus d'exploitation »), selon l'emplacement des clients auxquels vous avez fait la livraison de biens ou de services.

### Clients au Canada

1. Terre-Neuve	8400	%
2. Île-du-Prince-Édouard	8415	
3. Nouvelle-Écosse	8405	
4. Nouveau-Brunswick	8410	
5. Québec	8420	
6. Ontario	8425	
7. Manitoba	8430	
8. Saskatchewan	8435	
9. Alberta	8440	
10. Colombie-Britannique	8445	
11. Yukon	8455	
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>		
12. Territoires du Nord-Ouest (sans le Nunavut)	8451	
13. Nunavut	8452	
14. <b>Territoires du Nord-Ouest (anciennes frontières)</b> (somme des pourcentages déclarés aux questions 12 et 13 ci-dessus)	8450	
<b>Clients à l'extérieur du Canada</b>		
15. États-Unis	8465	
16. Mexique	8470	
17. Tous les autres pays	8476	
<b>Total</b>		<b>100%</b>

## H - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

1. Par rapport à l'exercice financier précédent, y a-t-il eu durant la présente période de déclaration des faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées pour votre unité commerciale?

- 9929  Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la question 2.  
 Non → Dans la négative, veuillez passer à la Section I - Commentaires.

2. Veuillez cocher la ou les cases rendant le mieux compte de cette situation.

- |   |   |
|---|---|
| 9930 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus longue                     | 9931 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus courte                                     |
| 9932 <input type="radio"/> Accroissement des affaires                                 | 9933 <input type="radio"/> Baisse des affaires  |
| 9934 <input type="radio"/> Plus d'heures supplémentaires                              | 9935 <input type="radio"/> Moins d'heures supplémentaires   |
| 9936 <input type="radio"/> Opérations de change                                       | 9937 <input type="radio"/> Fusion ou acquisition  |
| 9938 <input type="radio"/> Mises à pied   | 9939 <input type="radio"/> Accroissement de l'embauche  |
| 9940 <input type="radio"/> Arrêt temporaire des activités                             | 9941 <input type="radio"/> Arrêt permanent des activités  |
| 9942 <input type="radio"/> Grève  | 9943 <input type="radio"/> Variation météorologique   |
| 9944 <input type="radio"/> Changements de fournisseur(s)                              | 9945 <input type="radio"/> Changements dans la gamme de produits                                      |
| 9946 <input type="radio"/> Changements de prix des biens ou services vendus (sorties) | 9947 <input type="radio"/> Changements de prix de la main-d'œuvre ou des matières premières (entrées) |
| 9948 <input type="radio"/> Changements de la réglementation de la branche d'activité  | 9949 <input type="radio"/> Changements de la fiscalité  |
|   | 9952 <input type="radio"/> Sinistre   |

3. 9950  Autre (veuillez préciser) :

## I - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire?  heures

2. Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous serions reconnaissants de nous faire part de vos commentaires sur les points qui suivent ou d'autres sujets d'intérêt général :

- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre branche d'activité
- langage du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine
- compréhension des questions (p. ex. à l'aide des définitions, des exemples d'inclusion et d'exclusion, des feuilles de codes, des directives, des guides de réponse)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps donné pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

9920

---

---

---

**Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?**

**Veuillez nous téléphoner au 1 888 881-3666**

ou

**nous joindre par télécopieur au 1 888 883-7999.**



**Merci de votre collaboration.**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées  
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.  
Visitez aussi notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).